



## Словораввина

В Шавуот мы празднуем дарование Торы. Но как мы можем услышать "голос" Бога? Как

Как мы, люди, можем воспринять общение Бога с нами?

Тора описывает откровение на Синае в драматических образах: Гора сотрясалась, поднимался дым, сверкали молнии и гремел гром, а над всем этим раздавался пронзительный звук шофара. После первых слов народ отшатнулся и попросил Моше быть посредником. Мидраш Шемот (Исход) Рабба на Вторую книгу Моисея упоминает голос, который распространялся по всему миру, на север, юг, восток и запад. Он присутствовал везде и воспринимался как исходящий со всех сторон, с неба и с земли.

В Торе сказано (Исход 20:15): "Весь народ слышал громы". А поскольку громы упоминаются во множественном числе, рабби Йоханан считал, что голос Бога был произнесен на 70 голосов, то есть на 70 языках, чтобы его могли услышать все народы мира. Некоторые люди падали в обморок... Голос прошел через весь мир и дошел до каждого человека в Израиле в соответствии с его индивидуальной силой: до стариков и молодых в соответствии с их восприимчивостью, до детей, младенцев и женщин в соответствии с их возможностями. Даже до Моше дошел так, что он смог его вынести. Даже беременные женщины могли слышать голос в соответствии со своими силами. В этом смысле Псалма 29:4 (который мы поем каждую пятницу вечером): "Глас Божий в силе". Не: «в Его (Бога) силе», а в силе конкретного человека.

Вот вам и мидраш с его представлением о том, как могло произойти откровение на Синае. Здесь не говорится, что каждый услышал что-то свое, а говорится, что каждый смог получить послание так, как ему было удобно. И еще там говорится, что даже будущие поколения присутствовали на Синае в то время. Ведь именно в этом и заключается смысл: единовременный акт дарования Торы противопоставляется ежедневному акту ее принятия каждым человеком – длительной связи поколений на протяжении всей истории вплоть до Синая.

Ваша раввин Ульрике Оффенберг

## Обзор месяца мая

### Межконфессиональная встреча женщин

2 мая около 20 еврейских, христианских и мусульманских женщин собрались в нашей синагоге. Вместе мы изучали "Похвалу эффективной женщине" из библейской книги Притчей, глава 31, которую раввин Оффенберг представила нам на немецком, иврите, украинском, русском, турецком и арабском языках. Она также исполнила эти стихи в том виде, в каком они поются в семьях в шаббатный вечер. За кофе, чаем и печеньем мы обсудили образ женщины, описанный в этом тексте, и его применимость к нашей собственной жизни. Большое количество участников и живой интерес обнадеживают, но также дают понять, как остро мы нуждаемся в возможностях для межконфессионального диалога.

### Бет Дин

В преддверии своей бар-мицвы, запланированной на конец августа, наш Тимур 15 мая предстал перед бет-дин в Берлине, чтобы подтвердить свою принадлежность к иудаизму. Он уверенно ответил на все вопросы раввинов и продемонстрировал свои знания и владение ивритом. Мазл Тов, Тимур! Мы уже с нетерпением ждем твоей бар-мицвы.

### Шаббатон

По случаю шаббатона "Лиммуд Рабба" в конце мая к нам приехали люди из Штутгарта, Гиссена, Висбадена, Майнца, Дюссельдорфа и Берлина. Они принадлежат к кругу людей, которые каждую среду вместе с членами общины Хамельн изучают тексты из Танаха (Библии на иврите) и еврейскую традицию в рамках курса "Лимуд Рабба". Помимо шаббатных служб, в программе были различные пиуримы: Джеральд Бейродт представил свой блог с еврейскими комментариями к текущим событиям.









Джон Барроуз рассказал о жизни израильского политика Иегуды Хашая, выходца из Йемена. Итай Бёинг представил свою недавно опубликованную книгу "Dazugehören. Немецко-еврейский образ жизни". Раввин Оффенберг провела шиур о Кадише, происхождении и использовании этой траурной молитвы. Экскурсия проходила в учебно-документальном центре «Бюкеберг», который впечатляюще раскрывает национал-социалистическую массовую пропаганду. Большое спасибо Ольге, Евгению и Пете за их поддержку. Это был шаббатон, насыщенный возможностью познакомиться, пообщаться и зарядиться энергией в трудное время.

### **Пикник в саду в честь Лаг-Баомера**

Евангелическо-реформаторская церковь снова принимала гостей на праздник Лаг-Баомер. Раввин Оффенберг и пастор Вальтер подготовили вступительные вопросы, которые заставили членов обеих общин пообщаться друг с другом в парах. Иногда говоря на разных языках, они смогли пообщаться и узнать друг друга получше. Летняя погода, красивый сад, вкусные салаты и кошерные колбаски на гриле - все это способствовало созданию веселой атмосферы. Мы благодарим наших мастеров-барбекю Валерия, Алексея и Петю, а также Дору и Свету за щедрый фуршет, а также всех, кто приносил салаты и помогал в организации и демонтаже.

### **Планируется на Июнь месяц**

#### **Еврейско-христианский диалог о толерантности и нетерпимости**

Серия мероприятий "Хамельн красочный. Ощутите разнообразие. За права человека и толерантность". Лекции, беседы и выставка на верхнем этаже городской галереи (Stadtgalerie) будут посвящены сосуществованию и разнообразию культур в нашем обществе. Наша община также принимает участие в мероприятии и организует дискуссию между суперинтендантом Евангелическо-лютеранского церковного округа Хамельн-Пирмонт доктором Стефаном Вазелем и раввином нашей общины доктором Ульрике Оффенберг. В среду, 5 июня 2024 года, в 19.00 - 20.30 они обсудят аспекты толерантности и нетерпимости в христианской и иудейской культурах. Мы ожидаем большое количество слушателей из Хамельна и окрестностей, поэтому советуем нашим прихожанам приходить пораньше.

#### **Шавуот и "конкурс творожных изделий"**

Ежедневный отчет омера подготавливает нас к празднику Шавуот: Шаг за шагом мы поднимаемся на гору Синай, чтобы взять в руки Тору. Мы отмечаем это во вторник, 11 июня, в 17:30 службой Маарив, на которой читаем Тору и произносим так называемые десять заповедей. А на следующий день, в среду, 12 июня, в 11.00 мы снова соберемся на наш ставший легендарным «конкурс творожных изделий». Участникам предлагается приготовить молочные блюда - сладкие или соленые - и убедить членов жюри в том, что они необыкновенно вкусны. Это возможность представить старые семейные рецепты, традиционные рецепты местной кухни или совершенно новые творения. Пока жюри будет заниматься своей работой, раввин Оффенберг предложит нам пообщаться друг с другом, изучая тексты. А после церемонии награждения мы вместе съедем конкурсные изделия.

#### **Премия Blickwechsel**

Вслед за Рахель Доме раввин Оффенберг получает премию Blickwechsel от ассоциации «Begegnung Christen und Juden, Niedersachsen». Эта премия присуждается людям, приверженным иудейско-христианскому диалогу. Повторная награда Хамельну - это честь и для нашей общины, которая очень активно поддерживает межрелигиозный диалог, обмен мнениями и взаимопонимание в нашем обществе. Мы сердечно приглашаем вас на праздничную церемонию вручения премии в пятницу, 28 июня, в 16.00.

#### **Пожертвования – цедака**

Мы хотели бы поблагодарить вас за жертвования, поступившие в прошлом месяце на нужды нашей общины и синагоги. Мы хотели бы упомянуть поименно: Анат Ауслендер, Биргит и Джон Барроуз, Итай Бёинг, Дафна Дюрш, Мина Гампель, Бертилла Йонтофсон, Рут Наухаус-Курник, Ким Питцер, Нира Шерер, Сабина Сеговиано, Тим Кишп со своим классом из гимназии Виктория-Луиза, а также Робин Унгер и ученики 4 класса начальной школы Вангелист. Пусть все жертвователи будут благословенны за свою щедрость.



## Барух Даджан ХаЭмет – соболезнование

24 мая отец и дедушка наших прихожан Татьяна и Беньямина Мешедэ скончался в преклонном возрасте в окружении своей семьи. Мы выражаем соболезнования его дочери, внуку и всей семье.

### Годовщины смерти в июне

Этя Шайнберг	1. 6. 2011 / 28. Ijar 5771
Нина Синицина	2. 6. 2022 / 3. Siwan 5782
Елена Горбачева	4. 6. 2012 / 14. Siwan 5772
Илья Латков	5. 6. 1998 / 11. Siwan 5758
Мария Третьяченко	5. 6. 2019 / 2. Siwan 5779
Абраш Борухов	6. 6. 2011 / 4. Siwan 5771
Полина Пельц	8. 6. 2019 / 5. Siwan 5779
Матвей Славинский	23. 6. 1998 / 29. Siwan 5758
Валентина Барулина	23. 6. 2012 / 3. Tammus 5772
Григорий Зисканд	25. 6. 2013 / 17. Tammus 5773



Пусть память о них будет благословением.

**Шалом,**  
ваше правление общины

### Российский

#### **Jüdische Gemeinde Hameln e.V.**

Mitglied der Jüdischer Liberal-Egalitärer Verband (JLEV)

Mitglied der Weltunion progressiver Juden

Mitglied des Zentralrates der Juden in Deutschland

Bürenstrasse, Synagogenplatz 1, 31785 Hameln • Tel/Fax: 05151/925625

[www.JGHReform.org](http://www.JGHReform.org) • Email: [jgh@jghreform.org](mailto:jgh@jghreform.org)

Geschäftsstelle: Neue Heerstraße 35, 31840 Hess. Oldendorf

Tel.: 05152/8374 Fax: 05152/962915

Sparkasse Weserbergland IBAN: DE47 2545 0110 0031 030380 BIC:NOLADE21SWB

## Программа Июнь 2024 года • Сиван 5784

Часы работы: Среда, Четверг и Пятница, 9.00–17.00  
Телефон: 05151 / 925 625 E-mail: [jgh@jghreform.org](mailto:jgh@jghreform.org)

Среда, 5. 6.	19.00	Панельная дискуссия между суперинтендантом д-ром Стефаном Вазелем и раввином Оффенбергом на тему "Толерантность и нетерпимость в Новом Завете и еврейской традиции".
Вторник, 11. 6.	17.30	Служба Маарив на Шавуот с чтением Торы и последующим праздничным киддушем.
Среда, 12. 6.	11.00	"Конкурс творожных изделий".
Четверг, 13. 6.	18.00	Диалог о Библии. Доктор Катрин Гросманн и раввин Оффенберг рассказывают о 2-й книге Самуила 24. Zoom
Воскресенье, 16. 6.	11.30	"Будничная амида". В рамках учебного дома JLEV Раввин Оффенберг объясняет молитву с восемнадцатью прошениями. Zoom
Среда, 19. 6.	18.00	Лиммуд Рабба: "Постный день 20-го Сивана". Zoom.
Среда, 26. 6.	18.00	Лиммуд Рабба. С раввином Тамарой Бенимой. Zoom.
Пятница, 28. 6.	16.00 17.30	Вручение премии Blickwechsel раввину Оффенберг Каббалат Шаббат, праздничный кидуш
Суббота, 29. 6.	10.00 13.00	Шахарит Шаббат "Шлах Леха", кидуш и шиур Молодежная Кехилла

### Перспективы на июль и август

Пятница, 12. 7.	17.30	Каббалат Шаббат с Петер Вендт, затем Киддуш
Пятница, 19. 7.	14.55	NDR Info "Шаббат Шалом". Радиообращение раввина
Среда, 24. 7.	18.00	Лиммуд Рабба: "Эйха/Плач". Zoom.
Пятница, 26. 7.	17.30	Каббалат Шаббат, затем Кидуш
Суббота, 27. 7.	10.00	Шахарит Шаббат "Пинхас", Кидуш, Шиур
Среда, 31. 7.	18.00	Лиммуд Рабба. С раввином Тамарой Бенимой. Zoom.
Пятница, 2. 8.	20.30	NDR Info "Шаббат Шалом". Радиообращение раввина Оффенберг
Среда, 7. 8.	18.00	Лиммуд Рабба. "Ицха/Плач". Zoom.
Пятница, 9. 8.	17.30	Каббалат Шаббат, затем Кидуш
Суббота, 10. 8.	10.00 13.00	Шахарит Шаббат "Деварим (Шасон)", Кидуш, Шиур Молодежная Кехилла
Среда, 14. 8.	18.00	Лиммуд Рабба. "Радостный день 15 ава". Zoom.
Среда, 21. 8.	18.00	Лиммуд Рабба. Zoom.
Пятница, 23. 8.	17.30	Каббалат Шаббат с последующим Киддушем
Суббота, 24. 8.	10.00	Шахарит Шаббат "Экев", бар-мицва Тимур Трескунов
Среда, 28. 8.	18.00	Лиммуд Рабба. Zoom.